

Diverse Inseratekombinationen möglich:
z.B. Niesen-Kombi, Jungfrau-Gstaad-Kombi
oder BEO-Kombi 4+1

Annahmeschluss:
Simmentaler: Montag 17.00 Uhr
Kombis: Freitag 14.00 Uhr

Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

**OTTO'S Kreuzwort-
RÄTSEL**

DER OFFIZIELLE

Foto: www.photoueli.ch

Nr. 48 Donnerstag, 2. Dezember 2021 | 125. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | Telefon 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 4./5. Dezember 2021
Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Hählen 033 733 16 01
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-
Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtsklinik Maternité Alpine
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental/Saaneland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

*Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise*

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztes-
gesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region
Thun und Umgebung einen Notfalldienst
organisiert. Falls der eigene Zahnarzt nicht
erreicht werden kann, erfahren Sie die
Nummer des diensthabenden Notfallzahn-
arztes über 058 636 00 00 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an
Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag
nach dem gültigen Zahnarztstarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere
Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere
Bergpraxis Animal, Saanen
033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere
Tierarztpraxis Simmvet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilität
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG
Tel. 033 226 50 50
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Vogelgrippe –

**Anordnung von Massnahmen in
Kontroll- und Beobachtungsgebieten
entlang der grossen Gewässer**
Die Anordnungen des Kantonstierarz-
tes zur Verhinderung der Ausbreitung der
Vogelgrippe in Hausgeflügelbestän-
de sind auf der Internetseite www.be.ch/
vogelgrippe aufgeschaltet und werden
im Amtsblatt der Kalenderwoche 48
publiziert.

Der Kantonstierarzt
Dr. med. vet. Reto Wyss
s1.48

ISSN 1664-1264



48

Erscheinungsweise über die Festtage

Nr. 50 - Donnerstag, 16.12.2021

Annahmeschluss:
Montag, 13.12.2021, 17.00 Uhr

Nr. 51 - Donnerstag, 23.12.2021

Annahmeschluss:
Montag, 20.12.2021, 17.00 Uhr

Nr. 52 - Donnerstag, 30.12.2021

Annahmeschluss:
Montag, 27.12.2021, 17.00 Uhr

mit Glückwunschseiten

2022

Nr. 1 - Donnerstag, 6.1.2022

Annahmeschluss:
Montag, 3.1.2022, 17.00 Uhr

Kombis jeweils am Freitag der Vorwoche

www.simmentaleranzeiger.ch
anzeiger@ilg.ch

Lenk

Rechtskraftfeststellung

Mit Beschluss Nr. 370-2021 hat der
Gemeinderat der Ersatzbeschaffung
einer Wischmaschine zugestimmt. Der
Kredit über CHF 131'000 unterliegt dem
fakultativen Referendum gemäss Art.
24 Organisationsreglement der Ein-
wohnergemeinde Lenk. Innerhalb der
Frist wurde kein Referendum ergriffen,
der Beschluss ist somit in Rechtskraft
erwachsen.

Gemeinderat Lenk
LEN21336001

Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Absatz 8 BauV

Überbauungsordnung Aegertenstrasse

Geringfügige Änderung nach Art. 122 Absatz 1 und 2 der kantonalen Bau- verordnung (BauV)

Der Gemeinderat von Lenk hat vorer-
wähnte geringfügige Änderung der
Überbauungsordnung Aegertenstrasse
am 23. November 2021 beschlossen.
Gegen den Beschluss des Gemeinderats
kann innert 30 Tagen ab Publikation
beim Amt für Gemeinden und Raum-
ordnung (Abteilung Orts- und Regio-
nalplanung), Nydegasse 11/13, 3011
Bern, schriftlich und begründet Be-
schwerde erhoben werden.
Die Unterlagen können bei der Bauver-
waltung Lenk oder auf www.lenkge-
meinde.ch unter News eingesehen
werden.

Gemeinderat Lenk
LEN21336003

St. Stephan

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021

Gemäss Art. 71 des Organisationsre-
glements liegt das Protokoll der Gemein-
deversammlung vom 26. November
2021 ab dem 2. Dezember 2021 bis 3.
Januar 2022 öffentlich in der Gemein-
deverwaltung St. Stephan auf. Während
der Auflage kann beim Gemeinderat
schriftlich Einsprache erhoben werden.
Der Gemeinderat entscheidet über
allfällige Einsprachen und genehmigt
das Protokoll.

Der Gemeinderat
ST.21336002

Flugplatz St. Stephan: Verlegung des Wanderwegs/Verkehrs- beschränkungen

Wie im letzten Winter wird die ganze
Flugpiste schwarz geräumt und die seit
über 25 Jahren stattfindenden Winter-
fahrkurse «Kurs Kristall» werden
neben der Flugpiste durchgeführt.
Dies bedeutet, dass im Winter, von
Anfang Dezember 2021 bis ca. Ende
März 2022 der Wanderweg Zweisim-
men-Lenk auf die Ostseite des Flugplat-
zes zur Simme hin parallel entlang der
Langlaufloipe verlegt wird und die
Strasse über den Flugplatz von der
BEBECO-Tankstelle bis zum Griesse-
neyweg und Sammelbecken in Matten

(Geschiebesammler) gesperrt wird.
Aus Sicherheitsgründen ist das Betre-
ten und Befahren der Flugpiste verbo-
ten!

Um die Durchführung der Winterfahr-
kurse sicherzustellen, wird, sobald es
die Temperaturen zulassen, eine Eis-
piste realisiert. Deshalb werden die
Strasse und die Wege ab Anfang De-
zember gesperrt und die Umleitungen
und Verkehrsbeschränkungen sind
entsprechend signalisiert.
Solange die Langlaufloipe und der
Winterwanderweg nicht präpariert
werden können sowie je nach Zustand
des Winterwanderweges, muss der
Gehweg entlang der Kantonsstrasse
benützt werden.
Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeinderat St. Stephan, Prospective
Concepts Aeronautics AG, Winterfahr-
kurse «Kurs Kristall»

ST.21336001

Oberwil

Schwellenkorporation Oberwil i.S.

Die Hauptversammlung vom 22. November 2021 hat folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung des Protokolls der
Frühlingshauptversammlung vom
19. Mai 2021
2. Genehmigung des Budgets 2022
mit dem bisherigen Beitragssatz
von 1.25% und einem Ertragsüber-
schuss von Fr. 74'986.00
3. Kenntnisnahme des Finanzplans
2021-2026
4. Kenntnisnahme der Abrechnung der
Kredite vom 3. März 2010 und
15. Februar 2016 für den Geschie-
besammler Hüpbach
5. Wahl von Fritz Feuz als neues Vor-
standsmitglied per 1. Januar 2022
6. Wiederwahl von Ueli Stocker als
Präsident sowie Hans Roschi und
Andreas Knutti als Vorstandsmit-
glieder

Das Protokoll liegt ab dem 2. Dezember
2021 während 30 Tagen öffentlich bei
der Gemeindeverwaltung auf. Wir
bitten die Beitragspflichtigen um
Kenntnisnahme.

Schwellenkorporation Oberwil i.S.
Der Vorstand

OBE21336001

Därstetten

Aufhebung / Räumung von Grabfeldern

Der Gräberblock 1995-1997, sowie die
Urnengräber 1993-1996 auf dem
Friedhof werden Ende April 2022
aufgehoben. Die Grabruhe von 25
Jahren wird eingehalten.

In Anwendung von Art. 15 des Fried-
hofreglements der Gemeinde Därstetten
werden Grabaufhebungen öffentlich
bekannt gegeben. Angehörige haben
die Gelegenheit, Gräber und Pflan-
zen bis spätestens Ende April 2022 zu
entfernen. Nach Ablauf dieser
Frist werden die Gräber durch den
Friedhofpfleger geräumt. Bei Fragen
steht Ihnen Monika Bettler, 079 361 25
90, gerne zur Verfügung.

Friedhofkommission Därstetten

s2.48

Erlenbach

Verordnung zum Kurtaxenreglement

In Anwendung von Artikel 45 der Ge-
meindeverordnung vom 16.12.1998 (GV;
BSG 170.111) wird hiermit öffentlich
bekannt gemacht, dass der Gemein-
derat von Erlenbach i. S. an seiner Sitzung
vom 22. November 2021 die Verordnung
zum Kurtaxenreglement der Gemein-
deverwaltung Erlenbach i. S. revidiert
hat. Die Verordnung zum Kurtaxenre-
glement tritt per 1. Januar 2022 in Kraft.
Der geänderte Erlass kann auf der
Gemeindeverwaltung bezogen oder auf
der Homepage www.erlenbach-be.ch
heruntergeladen werden.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen den Beschluss des Gemeinderats
kann innert 30 Tagen ab Publikation
Beschwerde beim Regierungsstatthal-
teramt von Frutigen-Niedersimmental,
Amthaus, 3714 Frutigen erhoben
werden.

Namens des Gemeinderats Erlenbach
Nadja Scheurer, Gemeindeverwalterin

ERL21336002

Die Kirchgemeinde Erlenbach sucht per
1. Februar 2022 eine/n

Hauswart/-in für die Pfundscheune
Zu den Aufgaben gehören die laufenden
Reinigungsarbeiten von ca. 3 Std./
Woche (mehrere Kontrollgänge), die
Generalreinigung sowie kleine einfache
Unterhaltsarbeiten.

Interessiert?
Dann freuen wir uns über Ihre schrift-
liche Bewerbung an unsere Verwalte-
rin. Sie steht telefonisch oder per E-Mail
auch zur Beantwortung von Fragen zur
Verfügung.

Ev.-ref. Kirchgemeinde Erlenbach
Sara Künzi, Verwalterin
Kirchweg 316e, 3762 Erlenbach i.S.
info@kirchgemeindeerlenbach.ch, 079
822 62 30.

s2.49

Spesenabrechnungen und Unterneh- merrechnungen 2021

**Behörden- und Kommissionsmitglie-
der sowie Funktionäre** der Einwoh-
nergemeinde Erlenbach i. S. werden
gebeten, ihre Spesen- und Taggeldab-
rechnungen bis spätestens **Mittwoch,
15. Dezember 2021**, bei der Finanz-
verwaltung einzureichen. Die entspre-
chenden Formulare können auf der
Gemeindeverwaltung bezogen oder
unter www.erlenbach-be.ch in der
Rubrik Behörden heruntergeladen
werden. Die genaue Post- oder Bank-
verbindung (IBAN-Nummer) ist gleich-
zeitig anzugeben.

Unternehmen haben erbrachte Lei-
stungen aus dem Jahr 2021 bis spätes-
tens **Freitag, 28. Januar 2022** abzu-
rechnen und bei der Finanzverwaltung
einzureichen. Besten Dank.

Die Finanzverwaltung
ERL21329001

Diemtigen

Kirchgemeinde Diemtigen

Ordentliche Winterversammlung Sonntag, 5. Dezember, anschliessend an den Gottesdienst von 10.00 Uhr in der Kirche Diemtigen

Traktanden:

1. Rückstellungsantrag 20.6.2021:
Kreditantrag des Kirchgemeinderates
für Hervorholung des Tonnenge-
mäldes in der Kirche Diemtigen, CHF
47'500.-, Fördergelder der Denkmal-
pflege
2. Genehmigung des Budgets 2022 und
Festsetzung der Steueranlage
3. Wahlen:
a) Wiederwahl 1 Ratsmitglied: wieder
wählbar ist Fränzi Mani-Erb,
Schwenden
b) Neuwahlen 2 Ratsmitglieder
infolge Vakanzen seit 1.1.2021
c) Wahl Rechnungsprüfungsorgan für
die Kirchgemeinde ab 1.1.2022 – der
Vorstand schlägt Treuhandstelle
Martin Wampfler, Oey vor

4. Ehrungen
5. Orientierungen
6. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1
und 2 liegen auf der Gemeindeverwal-
tung Diemtigen in Oey zur Einsicht-
nahme auf.

Kirchgemeinderat Diemtigen
s2.44

Papiersammlung Montag, 6. Dezember 2021, ab 07.00 Uhr

Das Altpapier ist gebündelt, mit Schnur
zusammengebunden, bereitzustellen.
Keine Plastiksäcke und Plastiktaschen
sowie Kartongebinde. Karton wird nicht
abgeführt.

Rutronic-Storen

Sonnenstoren / Stoffersatz
Wintergartenbeschattung
Terrassenmarkisen
Rollladen / Lamellenstoren
Innenbeschattung

Neumontagen und Reparaturen

www.rutronic-storen.ch
Spiez / Wimmis Tel. 033 681 18 88



Schuhe & Fussorthopädie
Alfred Kammer
Hauptstrasse 17 • 3752 Wimmis
Telefon 033 657 22 94

Mit Schueh- u Fuess-
problem zum Kammer,
das isch dr Hammer!

Debitcard 2.0

Mit der neuen Generation jetzt
auch online bezahlen.

Mehr erfahren:
aekbank.ch/debitmastercard



Sammelplätze

Oey: Sälbeze; Hasli; Chrütz; Kreuzung
Wühreweg/Bächlenstrasse; Wühre, bei
Container Blum; Viehschauplatz;
Milchsammelstelle; Hotel Bären; Burg-
holz, bei Schopf Franz Meyer

Diemtigen: Talweide; Zelgli, bei Con-
tainer; Aellen, bei Container; Schulhaus;
Restaurant Schönühl

Bächlen: Altes Schulhaus
Horben: Wattfluh, bei Container; Keh-
richtsammelstelle Kratzmattegrube
Riedern: Lusstutz; Schulhaus

Entschwil: Container Stadelmatte;
Hohniesenparkplatz; Mettlischopf
Zwischenflüh: Enetchirell Allmischeune;
Container Schulhaus; Narrenbachbrücke

Schwenden: Restaurant Tiermatti;
Altes Schulhaus; neues Feuerwehrma-
gazin; Containerplatz Wyss

Bauverwaltung Diemtigen
DIE21336001

Wimmis

Schwellenkorporation Wimmis

Ordentliche Versammlung Donnerstag, 9. Dezember 2021, 20.00 Uhr, Aula Chrümig, Wimmis

Traktanden:

1. Protokoll der Schwellenkorporati-
onsversammlung vom 10. Juni 2021
2. Finanzplan 2022 – 2026,
Information
3. Budget 2022, Genehmigung
4. Organisationsreglement,
Genehmigung
5. Perimeterpläne, Genehmigung
6. Besoldungsreglement,
Genehmigung
7. Wahlen
a) Wahlen der Kommissionsmitglieder
für die Amtsperiode vom
01.01.2022 – 31.12.2024
b) Wahl des Präsidenten für die Amts-
periode vom 01.01.2022 – 31.12.2024
8. Verschiedenes

Fortsetzung Seite 2

Wimmis

Fortsetzung von Seite 1

Auflagen:

Die Unterlagen zu den Traktanden Nr. 4 bis Nr. 6 liegen vom 4. November 2021 bis 3. Dezember 2021 (Gemäss Publikation) zur Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung Wimmis öffentlich auf.

Rechtsmittel:

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel müssen während der Schwellenkorporationsversammlung gerügt werden. (Rügepflicht)

Protokoll:

Das Protokoll dieser Versammlung wird ab **10. Januar 2022 – 9. Februar 2022** bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Gegen die Abfassung des Protokolls kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache bei der Schwellenkommission erhoben werden.

Schutzmassnahmen Corona:

Die Schwellenkorporationsversammlung wird unter Beachtung der dann zum geltenden Schutzmassnahmen durchgeführt. Derzeit ist von einer Maskenpflicht sowie der Aufnahme der Personalien für die Kontaktrückverfolgung auszugehen.

Die Schwellenkommission
s2.44

Burggemeinde Wimmis

Burggemeindeversammlung

Freitag, 3. Dezember 2021, 19.30 Uhr in der Aula Chrümig

Traktanden:

1. Finanzplan 2022 – 2026; Information
2. Budget 2022; Genehmigung
3. Kenntnisnahme von Abrechnungen Investitionskredite für
 - a) Reiheneinfamilienhäuser Niesenstrasse 24 – 34; Sanierungsarbeiten
 - b) Bürgerhaus; Sanierungsarbeiten (Fassade, etc.)
 - c) Bürgerhaus; Teil-Sanierung Sanitärinstallationen und Sanierung Praxisräume sowie Parkplatzvergrößerung
 - d) Wärmeverbund; Ersatz Elektrofluter ohne Realisierung
4. Forstbetrieb Thunersee-Süd; Genehmigung Organisationsreglement für Beitritt per 01.01.2023.
5. Überbauung Bachtale Häuser Hauptstr. 8, 10, 12 + 14; Genehmigung Investitionskredit über Fr. 360'000.00 für Ersatz Haustechnik und div. Sanierungsarbeiten
6. Orientierungen/Verschiedenes

Auflagen

Das Organisationsreglement Forstbetrieb Thunersee-Süd für Traktandum 4 liegt 30 Tage vor der Burggemeindeversammlung zur Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

Rechtsmittel

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel sind während der Burggemeindeversammlung sofort zu rügen (Rügepflicht).

Protokoll

Das Protokoll wird vom 17. Dezember 2021 bis 18. Januar 2022 bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Gegen die Abfassung kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache beim Burgerrat erhoben werden.

Hinweise

- Zur Eindämmung des Coronavirus müssen an der Burggemeindeversammlung spezielle Massnahmen getroffen werden. Diese richten sich nach den geltenden Vorgaben zum Versammlungszeitpunkt. Nach den heutigen Informationen gilt eine Maskentragpflicht.
- Das traditionelle anschliessende gemeinsame Raclette-Essen wird nach den aktuell geltenden 3G Regeln (Zertifikationspflicht) durchgeführt.

Der Burgerrat
s2.43

Spiez

Brennholzbestellungen

Im Winter 2021/2022 führt die Einwohnergemeinde Spiez einen Holzschlag im Gemeindewald durch. Bestellungen für **Brennholz** (Spalten, Länge 1m) aus dem vorgesehenen Holzschlag können **bis spätestens 23. Dezember 2021** bei der Gemeindeschreiberei Spiez, Telefon 033 655 33 15, oder E-Mail gemeindeschreiberei@spiez.ch, aufgegeben werden.

Gemeindeschreiberei Spiez
SPI21329005

Grosser Gemeinderat Spiez

Anlässlich der Sitzung vom 22. November 2021 hat der Grosse Gemeinderat von Spiez folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung Protokoll der Sitzung vom 6. September 2021
2. Budget 2022 / Genehmigung
3. Friedhof- und Bestattungsreglement der Einwohnergemeinde Spiez / Genehmigung Totalrevision
4. Schulhaus Hofachern, Sanierung WC-Anlagen, Abwasserleitungen und Wandbrunnen Klassenzimmer / Genehmigung Verpflichtungskredit von CHF 600'000
5. Spielplatz Bucht / Kenntnisnahme Abrechnung Verpflichtungskredit
6. Freiwilliger Schulsport / Neueingang Einfache Antrag B. Carisch (EDU)
7. GGR und Gemeinderat - erneut Strukturen überprüfen / Neueingang Einfache Anfrage S. Jungen (SP)
8. Förderung von E-Mobilität / Überweisung Motion B. Stöckli (GS)
9. Ausrufung des Klimanotstandes in der Gemeinde Spiez / Überweisung Motion Jugendrat
10. Netto 0 bis 2030 in der Gemeinde Spiez / Überweisung Motion Jugendrat
11. Jetzt angemessene Steuererleichterungen in der Gemeinde erarbeiten / Motion A. Frost-Hirschi (FDP), auf die nächste Sitzung vertagt
12. Geh- und Radwegverbindung Kappellenstr. - Spiezerfeldweg / Abschreibung Motion D. Brügger (GS)
13. Tiny House / Neueingang Motion U. Zimmermann (SVP)
14. Energetische Gebäudesanierung fördern / Neueingang Motion B. Ritter (GS)
15. Wahlen GGR
 - a) Ratsbüro GGR für das Jahr 2022 Präsident GGR Oskar Diesbergen (EVP)
 1. Vizepräsident Bernhard Stöckli (GS)
 2. Urs Eggerschwiler (SVP)
 Stimmzählerinnen Marianne Schlapbach (die Mitte) Sandra Jungen (SP)
 - b) (Präsidium und Vizepräsidium 2022) Präsident Matthias Maibach (FS/GLP) Vizepräsident Andreas Grünig (SVP)
16. Beiträge aus dem freien Ratskredit GGR
 - Hilfswerk Morija CHF 5'000
 - Stiftung Cerebral CHF 5'000
 - Chindernetz Kanton Bern CHF 2'500
 - Verein HSL CHF 2'500

Das Protokoll der Sitzung kann unter www.spiez.ch heruntergeladen werden.

Beschwerde

Gegen die Beschlüsse des Grossen Gemeinderats kann innert 30 Tagen, für Wahlbeschlüsse innert 10 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen, erhoben werden.

Fakultatives Referendum

Folgende Beschlüsse unterliegen dem fakultativen Referendum:

- Beschluss Nr. 2 (Budget 2022 / Genehmigung)
- Beschluss Nr. 3 (Friedhof- und Bestattungsreglement / Genehmigung Totalrevision)

Die Referendumsfrist beginnt am **2. Dezember 2021** und läuft bis und mit **3. Januar 2022**.

Namens des Grossen Gemeinderates A. Zürcher, Sekretariat GGR
SPI21336009

Baupublikationen

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Schwab Markus und Kurt**, Höhenstr. 8, 3770 Zweisimmen
Bauvorhaben: Einbau Cheminéeanlage mit Aussenkamin

Standort / Zone: Zweisimmen – Höhenstrasse 8, Wohnzone W2B
Parzelle: GBB 398

Bauart / Bedachung: Aussenkamin in Kupfer
Heizungsart: Cheminée

Beanspruchte Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist bis 3. Januar 2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG, Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen
ZWE21336001

Wimmis

Baupublikation

Gesuchsteller: **Kammer Alfred**, Mattestrasse 18, 3752 Wimmis

Projektverfasser: Trachsel Zeltner Architekten AG, Mario Trachsel, Architekt FH, Pintelgasse 17, 3752 Wimmis

Standort: Wimmis, Mattestrasse 18, Grundstück Nr. 333, Landwirtschaftszone, Streusiedlungsgebiet

Bauvorhaben: Einbau einer Wohnung in bestehendes Gebäude, Ersatz Ölheizung durch Pelletsheizung, Anbau Pelletslager

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone nach Art. 24 RPG

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: 25. November 2021 bis und mit 27. Dezember 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Gemeindeverwaltung Wimmis
WIM21329003

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft: **Bundesamt für Strassen ASTRA**, Filiale Thun, Simon Wermuth, Uttigenstrasse 54, 3600 Thun
Projektverfasserin: IG Bödeli, c/o Basler & Hofmann AG, Forchstrasse 395, 8032 Zürich

Bauvorhaben: Erstellen temporärer Bauinstallationsplatz auf landwirtschaftlich genutzter Fläche sowie befestigter Verkehrsfläche

Standort: Allmendweg / Schüpfgasse, Faulensee, Parzelle Nrn. 5611, 1189, 2854 und 185, Koordinaten: 2'620'265 / 1'168'990 und 2'620'255 / 1'168'925, Landwirtschaftszone (LWZ), Gewässerschutzbereich A

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG
- Bauten und Anlagen im Gewässer-raum, Art. 41c GSchV

Auflage- und Einsprachefrist: 27. Dezember 2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Es wird auf die Gesuchsakten und die Verflockung im Gelände verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
SPI21329002

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft / Projektverfasser: **Spiez Marketing AG**, Stefan Seger, Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Ersatz des bestehenden Sonnensegels durch ein vollautomatisches Rollensonnensegel inkl. Sensorüberwachung.

Standort: Schachenstr. 17a, Spiez, Parzelle Nr. 3385, Koordinaten: 2'618'850 / 1'170'760, Uferschutzplan Nr. 4 «Strandweg Spiez – Faulensee inkl. Bucht Spiez», Ortsbilderhaltungsgebiet, Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist: 27. Dezember 2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
SPI21329003

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **BLS AG**, Genfergasse 11, 3001 Bern

Projektverfasser: anneler hungerbühler ag, Länggasse 13, 3600 Thun

Bauvorhaben: Ersatz Veloabstellplätze und Geländer sowie Fassadenveränderung der Garagentore

Standort: Krattigstrasse 1, 3700 Spiez Parz. Nr. 5629

Zone: Bahnareal

Bauart: Metallkonstruktion

Bedachung: Pultdach, Metall

Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 27. Dezember 2021

Planauflage und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21329006

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft und Projektverfasser: **Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez**, Faulenbächweg 11a, 3700 Spiez

Bauvorhaben: 362.20 Ghei III, Neuer-schliessung Gheiweg 6 - 10, neue Lini-enführung dient künftig als neue Hauptleitungsverbindung

Standort: Ghei / Chumm, Einigen, Parzellen Nrn. 48, 260, 398, 3113 und 4881, Koordinaten: von ca. 2'616'520 / 1'172'350 bis ca. 2'616'605 / 1'172'347, Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich A

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

Auflage- und Einsprachefrist: 3. Januar 2022

Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental
SPI21336008

Öffentliche Auflagen

Lenk

Mitwirkungsaufgabe

Anpassung Baureglement an die Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen

Der Gemeinderat Lenk bringt gestützt auf Artikel 58 BauG die Anpassung des Baureglements an die Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen (BMBV) zur öffentlichen Mitwirkungsaufgabe. Gemäss BMBV hat die Gemeinde Lenk ihre baurechtlichen Grundordnungen bis spätestens am 31. Dezember 2023 den neuen rechtlichen Bestimmungen anzupassen.

Die Akten liegen vom 2. Dezember 2021 bis 10. Januar 2022 bei der Gemeindeverwaltung Lenk auf oder können auf www.lenkgemeinde.ch unter News heruntergeladen werden.

Während der Auflagefrist können Mitwirkungseingaben (Einwände und Anregungen) schriftlich beim Gemeinderat Lenk, Postfach, 3775 Lenk, eingereicht werden.

Gemeinderat Lenk
LEN21336002

RAIFFEISEN



Delia Abbühl, Finanzberaterin

Die Schweizer Börse legt eine Pause ein

Von einer Jahresrendly ist nichts zu spüren. Der Schweizer Aktienmarkt tendierte im Wochenverlauf richtungslos mit einer leicht schwächeren Tendenz. Nachdem der Swiss Market Index (SMI) vergangene Woche auf ein Rekordhoch geklettert war, bestimmten Gewinnmitnahmen sowie fehlende Impulse das Börsengeschehen. Trotz dieser Richtungslosigkeit entwickelten sich die einzelnen Indexmitglieder alles andere als homogen. Mit einem Plus von gut 4% gehörten die Titel des Versicherungskonzerns Swiss Life zu den Gefragtesten. Das Unternehmen hat sich neue, höhere Finanzziele gesteckt. Zudem wird der Anteil des Gewinns, der in Form einer Dividende an Investoren ausgeschüttet werden soll, erhöht. Ebenso in der Gunst der Anleger standen die Telekomanbieter Swisscom und der Zementhersteller Holcim. Dagegen haben bisherige Outperformer diese Woche Federn gelassen. Dazu gehörten der Sanitärtechniker Geberit, der Pharmazulieferer Lonza und der Investmentspezialist Partners Group. Sie büsstens je rund 5% ein. Auch an der Zinsfront tut sich etwas: Die US-Zinsen steigen. Seit vergangener Freitag kletterten die Renditen für 10-jährige US-Staatsanleihen um 0.1%. Nicht viel, aber es genügt um die Preise der entsprechenden Anleihen um rund ein Prozent zu drücken. Bei einer Rendite auf Verfall von 1.54% fallen bereits kleine Veränderungen ins Gewicht. Deutlich weniger stark ausgeprägt ist der Zinsanstieg in der Schweiz. Noch immer verharren die Zinsen für Schweizer Staatsanleihen über das gesamte Laufzeitspektrum im negativen Bereich.

Devisen	
EUR / CHF	1.044
USD / CHF	0.923
GBP / CHF	1.231
Rohstoffe	
Gold 1 kg	53'150
Silber 1 kg	686
Oil (Brent)	73.04

Lieferengpässe, gestiegene Energiepreise und die Angst vor erneuten Lockdowns drücken die Stimmung der Unternehmen in Deutschland. So verbuete der Ifo-Geschäftsklimaindex zum fünften Mal in Folge einen Rückgang. Dabei wurde nicht nur die aktuelle Lage, sondern auch die Erwartungen pessimistischer eingeschätzt. Für einen Lichtblick sorgte derweil seit längerem gebeutelte Automobilsektor. Jetzt ist es offiziell: Deutschland hat eine neue Regierung. Unter Kanzler Olaf Scholz wird die Ampel-Regierung von SPD, Grünen und FDP das Land die kommenden vier Jahre regieren. Ziele sind die Sicherung der Renten, Lösungen zum Klimaschutz, ein höherer Mindestlohn und die kontrollierte Abgabe von Cannabis. Tatsächlich geht es als erstes aber wohl darum, die Corona-Situation im Land in den Griff zu bekommen. Zudem wartet mit dem russischen Truppenaufmarsch in der Nähe der ukrainischen Grenze weiteres Unge-mach.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



Aktienmärkte	
SMI	12'199
Dow Jones	34'899
Dax	15'257
Nikkei	28'752

Top 3 SMI 2021	
Richemont	66.65%
Sika	47.81%
Partners Group Holding	47.16%

Flop 3 SMI 2021	
Credit Suisse	-22.11%
Logitech	-10.68%
Novartis	-8.99%

Quelle 29.11.2021: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Diverse



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Zu verkaufen: 3½ Zimmer Dachwohnung in Spiez

- Zentrum in 10 Gehminuten erreichbar
- Wohnung mit Galerie/Estrich
- Nähe Bushaltestelle

CHF 468'000.-
Infos unter 033 655 03 03 und www.villa-casa.ch

Diverse

Zu vermieten:
An der **oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte **1½-Zimmer-Wohnungen** mit Balkon. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden. MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 980.00
Interessenten melden sich bei 079 244 21 31

Ausstellung winterlich-weihnachtlich dekoriert



1'989.-



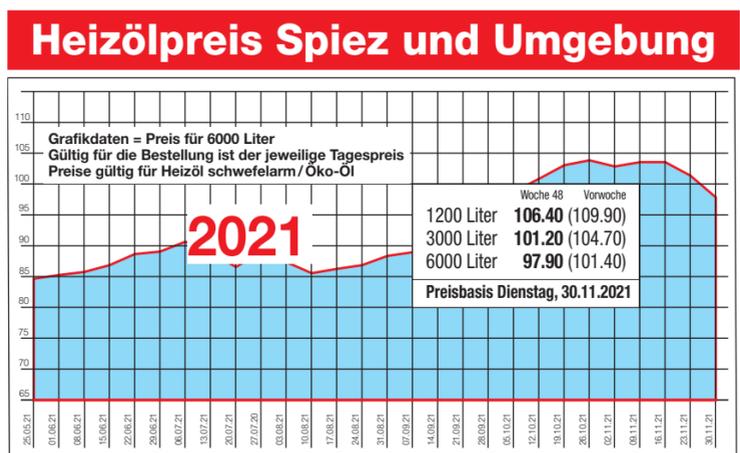
4'855.-



manuell in Stoff ab 1'399.-



3'185.-



Wimmis

Wimmis / 1019-283

Mit Starthilfe Arzt- oder Kleintierarztpraxis, Büroräume oder eher ein Beautysalon?

Zu Vermieten

- zentrale Lage
- helle Räume
- Parkplätze
- 122 m² Mietfläche
- ab sofort

Team Niesen - RE/MAX Spiez
Bahnhofstrasse 21A - 3700 Spiez
+41 33 650 11 88 - <https://www.remax.ch/spiez>

RE/MAX
Spiez

Zu vermieten:
An der **Dorfstrasse 11 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab 1.2.2022, eine neuwertige **2½-Zimmer-Wohnung** mit eingemachtem Balkon / Loggia. Die Wohnung befindet sich im 3. OG, kein Lift. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden. MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1095.00
Interessenten melden sich bei 079 244 21 31

Zu vermieten:
An der **oberen Bahnhofstrasse 21 in 3714 Frutigen** vermieten wir ab sofort oder nach Vereinbarung, sanierte **2½-Zimmer-Wohnungen** mit Balkon. Moderne Küche, Platten- und Parkettböden. MZ inkl. A-konto HK/BK p.Mt. CHF 1180.00
Interessenten melden sich bei 079 244 21 31

180 x 200 cm

1'399.-

475.-

180 x 200 cm

1'899.-

180 x 200 cm

1'559.-

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

oeltrans ag

Sammler sucht
Schwyzerörgeli und Akkordeon (auch defekt), antike Möbel, Armband- und Taschenuhren (Zustand egal)
Sofortige Barzahlung.
M. Mülhauser, Tel. 076 205 71 71

Wir kaufen
Altgold und Altsilber
zu aktuellen Preisen.
BRAND Uhren & Bijouterie
Bahnhofplatz, 3700 Spiez
Tel. 033 654 44 55

Spiez und Umgebung

Zu vermieten in **Spiez** ab 1. Februar 2022, sonnige **2½-Zimmer-Wohnung**
44 m² mit grossem Balkon
MZ Fr. 1100.-, NK 190.-, AAP 50.-
078 755 96 37 ab 17.00 Uhr

Einwohner-gemeinde **Frutigen**

Die **Einwohnergemeinde Frutigen** verkauft an der Schwandstrasse 6, 3714 Frutigen, ein rund **3 200 m² grosses Gewerbe-Areal.**
Schriftliche Bewerbungen werden bis zum 4. März 2022 entgegen- genommen. Detaillierte Ausschrei- bungsunterlagen können ab sofort angefordert werden unter: Bauverwaltung Frutigen, Vordorfgrasse 1, 3714 Frutigen oder E-Mail: bau@frutigen.ch

mit Wollauflage
soft oder medium

495.- 445.-

Aktion 550.-

169.- 95.- 69.- 149.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen
033 671 13 54

Fensterläden-Maler

Winteraktion 25% Rabatt!
Gratis-Offerte
Worni Renovation, Tel. 076 384 84 93

VERLÄSSLICH, AMTLICH,
FÜR JEDERMANN ZUGÄNLICH:
OFFIZIELLE
Simmentaler Anzeiger

UMZÜGE + TRANSPORTE

• Entsorgung
• Reinigung
• Lagerung

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Simmentaler Anzeiger

IMMOBILIEN

Haben Sie ein Miet- oder Verkaufsobjekt?
Wir gestalten für Sie das passende Inserat.

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Gesucht

Dringend zu mieten gesucht in **Spiez**, geräumige **3-4½-Zimmer-Wohnung**
Haus, kleines Häuschen. Kein Block! Grossraum Friedhof, Spiezberg, Schloss. Für ehrliche Hilfe oder erfolgreiche Vermittlung schöne Belohnung!
Tel. 033 335 49 71

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Eigentumswohnungen in Wimmis + Krattigen

ab CHF 490'000.-
weitere Informationen
www.unita.ch info@unita.ch
Telefon 033 346 00 50

4x4 Kleinauto's geprüft

2 x Subaru Justy G3X, 1.3. Fr. 4700.-
1.5. Km 95'000, Fr. 5300.-
2 x Suzuki Swift 1.3. Km 105 000
Fr. 5'500.- / Km 146 000, Fr. 4900.-
Fiat Panda 1,2. Km 121 000, Fr. 3700.-
079 434 47 57

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**
auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo-So)

Zu beziehen bei:
Simmentaler Anzeiger
Verlag Simmentaler Anzeiger | Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 065 87 87 | anzeiger@ilg.ch | www.simmentaleranzeiger.ch
Weitere Informationen zum Buch: www.gib-niemals-auf.ch

Machen Sie doch einfach mal nichts.

BIGLER
IMMOBILIEN

Immobilien Management nach Mass
Wir bewirtschaften Ihre Liegenschaft so, als wäre sie unsere eigene. Bestellen Sie heute Ihr Angebot.

IHRE LIEGENSCHAFT IN VERTRAUTEN HÄNDEN.
BIGLER - IMMOBILIEN.CH

Baby Rose Heimberg
Bernstrasse 131
www.baby-rose.ch/thun

Angebot des Monats

Mytrax Flex Signature Buggy
Joie signature +
249.- netto

Passender Fusssack im Wert von 59.90 **GRATIS** dazu!

schaufelberger
für die ganze familie
Angebote solange Vorrat • Keine Rabattekumulation

Baby-Rose
Baby Rose Heimberg Baby Rose Thun

Öffentliche Auflagen

Öffentliche Planaufgabe

Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren

Planvorlage der BLS Netz AG (BLS) betreffend Erneuerung Leissigbadtunnel

Gemeinden
Spiez, Krattigen, Leissigen

Geschstellerin
BLS Netz AG, Projekte & Technologie, Genfergasse 11, 3001 Bern

Gegenstand
Strecke Spiez – Bönigen, Erneuerung Leissigbadtunnel, Bahn-Km 16'053 – 16'459

Das Vorhaben umfasst im Wesentlichen die folgenden Elemente:

- Erneuerung des Leissigbadtunnels
- Instandsetzung der Stützmauer Richtung Leissigen
- Ersatz der Fahrleitung
- Anpassungen der Gleisgeometrie

Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

Verfahren
Das Plangenehmigungsverfahren richtet sich nach dem Verwaltungsverfahrensgesetz vom 20. Dezember 1968 (VwVG; SR 172.021), soweit das Eisenbahngesetz vom 20. Dezember 1957 (EBG; SR 742.101) nicht davon abweicht. Leitbehörde für das Verfahren ist das Bundesamt für Verkehr (BAV).

Öffentliche Auflage
Die Planunterlagen können vom 6. Dezember 2021 bis 20. Januar 2022 während den ordentlichen Öffnungszeiten an folgenden Stellen eingesehen werden:

- Gemeinde Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, Postfach 119, 3700 Spiez
- Gemeinde Krattigen, Dorfplatz 2, 3704 Krattigen

- Gemeindeverwaltung Leissigen, Nyhartweg 1, Postfach, 3706 Leissigen

Aussteckung
Die durch das geplante Werk bewirkten Veränderungen werden während der Auflagefrist im Gelände ausgesteckt und die Hochbauten werden profiliert.

Einsprachen
Wer nach den Vorschriften des VwVG Partei ist, kann während der Auflagefrist bei der Genehmigungsbehörde Einsprache erheben.

Wer nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über die Enteignung vom 20. Juni 1930 (EntG; SR 711) Partei ist, kann während der Auflagefrist sämtliche Begehren nach Art. 33 EntG geltend machen (Einsprachen gegen die Enteignung; Begehren nach den Art. 7 – 10 EntG; Begehren um Sachleistung nach Art. 18 EntG; Begehren um Ausdehnung der Enteignung nach Art. 12 EntG; die geforderte Enteignungsschädigung nach Art. 16 und 17 EntG). Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter davon ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Einsprachen müssen schriftlich und im Doppel innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) beim **Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen II, 3003 Bern** eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Einwände betreffend die Aussteckung sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist beim BAV vorzubringen (Art. 18c Abs. 2 EBG).

Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern und Amt für öffentlichen Verkehr und Verkehrskoordination, 3011 Bern

s5.48

Spiez

Öffentliche Planaufgabe

Änderung Uferschutzplan Nr. 10 «Heimstätte Gwatt – Unteres Kandergrien», ZPP 10 «Unteres Kandergrien»

Die öffentliche Auflage erfolgt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes (BauG; BSG 721.0) und Art. 54, Abs. 2 des Gemeindegesetzes (GG).

Im Rahmen der öffentlichen Auflage liegen ab dem 25. November 2021 bis am 24. Dezember 2021 in der Abteilung Bau an der Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez die unten aufgelisteten Unterlagen zur Einsichtnahme auf:

- Änderung des Uferschutzplans Nr. 10 vom 15. November 2021
 - Änderung der Uferschutzvorschriften vom 15. November 2021
- Weitere Unterlagen:
- Erläuterungsbericht Änderung der Uferschutzplanung Nr. 10 «Heimstätte Gwatt – Unteres Kandergrien» vom 15. November 2021 mit Anhängen
 - Vorprüfungsbericht des Amtes für Gemeinden und Raumordnung vom 25. Februar 2021

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez einzureichen (Art. 60 Abs. 2 BauG).

In Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG).

Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind die Unterlagen auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet.

Gemeinderat Spiez

SP121329007

Nichtamtlicher Teil

Bäuert Mannried

Bäuertgemeinde

Mittwoch, 8. Dezember 2021, 20.00 Uhr im Gemeindegarten Zweisimmen

Kein Zertifikat notwendig, Abstände- und Hygieneregeln beachten

Traktanden:

1. Protokoll vom 11. Dezember 2019
2. Orientierungen
3. Rechnungen 2019 und 2020
4. Budget 2022
5. Sanierung Strasse zur Heimkühweide 2021
6. Wahlen neuer Vogt, Bestätigung Mitglieder der Holzkommission 2020
7. Verschiedenes

Auszahlung Barnutzen 2021
Weihnachtsbäume können ab dem 15.12. beim Vogt abgeholt werden.

Der Vorstand

s7.47

Bäuert- & Seygemeinde

Reidenbach

Versammlung

Montag, 13. Dez. 2021, 20.00 Uhr im Schulhaus Weissenbach

Traktanden:

1. Protokoll
2. Rechnung (a) Allmend (b) Bäuert
3. Rand & Werkgeld
4. Nutzungen
5. Wahlen
6. Orientierung Holzschläge
7. Übertragung Weiderechte
8. Bäuertweg Sternen
9. Reparationsholz
10. Wasserangelegenheit Trogseiten
11. Verschiedenes

Der Vorstand

s7.48

anzeiger@ilg.ch

Bäuert-, Forst-, Allmendgemeinde und Seygemeinde Schwarzenmatt

Ordentliche Versammlung

Mittwoch, 15. Dezember 2021 20.00 Uhr im Bäuertlokal

A) Traktanden

Bäuert-, Forst und Allmendgemeinde:

1. Protokoll
2. Rechnung 2020
3. Bewilligungen Ersatzholz
4. Holzschlag
5. Wohnungen Schulhaus
6. Nutzungen
7. Dienstbarkeitsvertrag BKW
8. Erweiterung Naturwaldreservat Schwarzenmatt
9. Pacht Rothenfluh
10. Orientierungen und Verschiedenes

B) Traktanden Seygemeinde:

1. Protokoll
2. Rechnungen 2019, 2020, 2021
3. Angelegenheit Bergvogt
4. Sömmerung 2020
5. Mooslägerversteigerung
6. Orientierungen und Verschiedenes

Der Bäuertschreiber

s7.48



Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 5. Dezember 2021

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Samstag, 4. Dezember, 8.30 Uhr, KUV 8 mit Christine Lüthi, KGH.
Sonntag, 5. Dezember, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfrn. Theresa Rieder und Organistin Ada van der Vlist Walker.
Montag, 6. Dezember, 13 Uhr, Spielnachmittag für SeniorInnen im KGH
Dienstag, 7. Dezember, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé-Andacht in der Kirche.
19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors.
Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 / 079 400 93 47. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Donnerstag, 2. Dezember, 19.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Lesegruppe mit Pfrn. Stefanie Gilomen (nicht Zertifikatspflichtig)
Sonntag, 5. Dezember, 9.45 Uhr, Kirche, Gottesdienst zum 2. Advent und Taufe dieser Gottesdienst wird von der KUV 5 und der Katechetin Gertrud Gobeli gestaltet an der Orgel Hans Hofer.
Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen, 079 234 29 16 od. 033 722 14 14.

Zweisimmen

Freitag, 3. Dezember, 9.00 Uhr: Känguru-Treff im Kirchengemeindehaus. Thema: Weihnachtengel. 19.15 Uhr: 2. Adventsandacht, Pfrn. Linda Grüter. Kollekte: Gotthelfverein Obersimmental. Maskenpflicht.
Sonntag, 5. Dezember, 9.30 Uhr: Gottesdienst zum 2. Advent, Pfrn. Linda Grüter; Kollekte: Jump Project Gambia. Im Anschluss (ca. 10.30 Uhr): Kirchengemeindeversammlung, Maskenpflicht.
Nachmittags: Sonntagschulweihnachtsfeier im kleinen Rahmen und im Freien. Andrea Schläppi und Team.
19.00 Uhr: Weihnachtskonzert Cantate Chor Zweisimmen. Zertifikatspflicht.
Donnerstag, 9. Dezember, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Maskenpflicht.
Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00.

Boltigen

Sonntag, 5. Dezember: 10.00 Uhr: Adventskonzert der MG Boltigen und dem Simmentaler Brass Ensemble mit Kurzandacht von Pfr. Christof Mudrack. Taxi: Gs 9.30, Wb 9.33, E 9.36, Schw matt* 9.40, Rb 9.43, T*tal*9.50 *auf Voranmeldung am Vortag bei Taxi Samuel, tel. 079 656 62 97, ebenso auf Wunsch Beret-Ruhren.

Montag, 6. Dezember, 20.00 Uhr: Probe Gospelchor spirit mit Ada van der Vlist in der Kirche St. Stephan
Dienstag, 7. Dezember: 19.00 Uhr: KUV 9. Klasse im KG-Haus.
Pikettdienst: Pfarrr Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Weihnachtskrippe in der Kirche: bis zum Dreikönigstag.
Mittwoch, 1. Dezember um 11.30 Uhr im KG-Säli: Mittagstisch (mit Fahrdienst).
Samstag, 4. Dezember um 9.30 Uhr: KUV 7 mit Kathrin Heimberg und Pfarrrerin Alexia Zeller (Infos per Post).
Zweiter Advent, 5. Dezember um 10 Uhr: Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher und an der Orgel Doris Feuz. Predigt: 079 573 48 47.

Därstetten

Do, 2.12., 14 Uhr: «Chlousehöck» für Senioren im Schulhaus.
So, 5.12.: «Internet- Predigt» auf unserer Webseite.
Mi, 8.12., 19.30 Uhr: «E Stung im Licht» mit den «Oergelifründe für ds Gmüet» und Pfr. Daniel Guggisberg.

Erlenbach

Donnerstag, 13.30-17.00 Uhr und 18.45-20.30 Uhr: Kerzenziehen im Wöschhüsi. Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst zum 2. Advent im Schulhaus Latterbach. (Pfr. Martin Koelbing. Klavier: Kathrin Bratschi). Mittwoch, 13.30-17.00 Uhr: Kerzenziehen im Wöschhüsi. Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33. Aktuelle Informationen und «Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchengemeindeerlenbach.ch.

Diemtigen

Sonntag, 2. Advent, 10.00 Uhr: Familiengottesdienst in der Kirche Diemtigen mit Eva Röthlisberger, Orgel, Jugendarbeiterin Mirjam Hänni und mit Pfrn. Manuela Ott. Anschliessend lädt die Jugendarbeit die Kinder zum Grittibänz backen ins warme Ofenhaus ein. Sonntag, 2. Advent, 11.00 Uhr Kirchengemeindeversammlung in der Kirche Diemtigen. Traktanden siehe Anzeiger. Dienstag, 7.12., Konfunterricht im Pfarrhaus Diemtigen: Sekundarschüler von 15.00 – 16.30 Uhr, Realschüler 16.45 – 18.15 Uhr; Leitung: Pfr. D. Guggisberg. Mittwoch, 8.12., 14.00 – 17.00 Uhr: Üse Waudplatz in Schwenden für Kinder von 5–10jährig. Anmeldung bis am Vorabend bei der Jugendarbeiterin Mirjam Hänni, 079 360 33 37.

Wimmis

Aufgrund der Bundesvorschriften gibt es für Gottesdienste ohne Zertifikatspflicht

wieder eine Anzahlbeschränkung mit 50 Personen. Deshalb bitten wir Sie wiederum um Anmeldung zu den Gottesdiensten: Telefon Sekretariat 033 657 06 59 (Beantworter) oder E-Mail: kirchgemeinde@wimmis.ch oder SMS/ Whatsapp an 079 616 26 29 (keine Anrufe) jeweils bis Samstag, 12.00 Uhr.

5. Dezember, 9.30 Uhr, Gottesdienst zum 2. Advent, Pfarrrerin Sarah Müller, Markus Aellig, Orgel. Predigt: Marianne Shabani, 079 364 38 41. Anmeldung bis Sa, 4.12., 18.00 Uhr. 8. Dezember, 6.15 Uhr, Frühgebet. Infos www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchengemeinde Spiez
Musikalischer Adventskalender vom 1. bis 24. Dezember 2021 von 17.30–18.00 Uhr in der Dorfkirche Spiez.

Jeden Tag öffnet sich auf www.refkirchespiez.ch ein Türchen mit der Information zur Musik. Besuchen Sie die Homepage oder lassen Sie sich überraschen. Ab und zu gibt es anschliessend draussen bei der Feuerschale Gelegenheit, um gemeinsam ins Gespräch zu kommen.

Spiez

Do, 2.12.21 (mit Zertifikat)
14.30 Uhr: Träff 60plus im Kirchengemeindehaus Spiez. Thema: Adventsfeier mit Pfarrr Thomas Josi.
Fr. 3.12.21, 19.30 Uhr: Jugendgottesdienst im Kirchengemeindehaus mit Pfarrrerin Delia Zumbrunn und Team. Mit Maskenpflicht – für über 16-jährige mit Zertifikat.
So. 5.12.2021 (mit Zertifikat)
10.00 Uhr: Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfarrr Thomas Josi. Musik: Markus Tschanz. Orgel, Gerda Cimarosti, Flöte.
Di. 7.12.21 (mit Zertifikat)
09.00 Uhr: Zyschtig Zmorge im Kirchengemeindehaus. Thema: Adventsfeier.
Do. 09.12.21 (ohne Zertifikat)
19.00 Uhr: Taizéfeier in der Kath. Kirche Bruder Klaus, Spiez.

Einigen

So. 05.12.2021 (Im Familienkreis, mit Zertifikat)
10.00 Uhr: Gottesdienst und Taufe mit Pfarrrerin Delia Zumbrunn. Musik: Ulla Lötters, Orgel.

Faulensee

So. 05.12.2021 (ohne Zertifikat)
10.00 Uhr: Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfarrrerin Susanna Schneider Rittiner. Mitwirkung: 3. KUV-Klasse Faulensee mit Katechetin Barbara Wenger. Musik: Jovita Wenger, Orgel.

Hondrich

Mi. 08.12.21 (mit Zertifikat)
14.45 Uhr: Träff 60plus im Schulhaus Hondrich. Thema: Adventsfeier mit Pfarrrerin Delia Zumbrunn.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 2. Dezember, 6.15 Uhr: Roratemesse, anschl. Frühstück.
Samstag, 4. Dezember, 18 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweisimmen

Sonntag, 5. Dezember, 2. Advent, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.
Dienstag, 7. Dezember 6.15 Uhr: Roratemesse, anschl. Frühstück.

Spiez

Wir feiern Gottesdienste mit und ohne Zertifikatspflicht: mit Zertifikatspflicht (ab 16 Jahre): ohne Personenzahlbegrenzung, ohne Abstands- und Maskenpflicht; ohne Zertifikatspflicht: max. 50 Personen, mit Abstands- und Maskenpflicht und Erhebung der Kontaktdaten.

Freitag, 3. Dezember, 19.00 Uhr: Bibelteilen (ohne Zertifikatspflicht)
Samstag, 4. Dezember, 21.00 Uhr: Nachtgebet im Advent (mit Zertifikatspflicht)
2. Adventssonntag, 5. Dezember, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier (mit Zertifikatspflicht)
Montag, 6. Dez., 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet (ohne Zertifikatspflicht)
Dienstag, 7. Dezember, 6.15 Uhr: Rorate ohne Zertifikatspflicht, danach Morgenessen mit Zertifikatspflicht
Mittwoch, 8. Dezember, 6.30 Uhr: Frühgebet (ohne Zertifikatspflicht), 14.30 Uhr Adventsfeier Senior:innen.

Da die Corona-Lage oft auch kurzfristige Programmänderungen verlangt, raten wir Ihnen, sich kurzfristig über unsere Homepage über die Durchführung von Gottesdiensten und Veranstaltungen zu informieren: www.kathbern.ch/spiez.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Donnerstag, 2.12., 14.00 Uhr: 60+ Nachmittag.
Sonntag, 5.12., 14.00 Uhr: Chinderträff-Weihnachtsfest auf dem Kronenplatz. Alle sind herzlich willkommen.
Dienstag, 7.12., 18.45 Uhr: Taizé-Feier in der LK Lenk.
Mittwoch, 8.12., 20.00 Uhr: Gemeindebend.

Weissenburg, Saal Weiermätteli:

Heute 20.15 Uhr Bibelgespräch mit Pfr. Andreas Steiner.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22

www.emk-oey.ch
Samstag, 14.00 Uhr Jungschar Seerosen. Treffpunkt EGW Spiez.

Sonntag, 10 Uhr «Läbesfescht»-Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfr. Andreas Steiner.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 6/8

Freitag 6.15 Uhr Frühgebet.
Samstag 9.30 Uhr Kinderstunde, 14.00 Uhr Jungschar Seerosen.
Sonntag 9.00 Uhr Gottesdienst (Ch. Wittwer) mit Zertifikatspflicht, 10.45 Uhr Gottesdienst (Ch. Wittwer) ohne Zertifikatspflicht, Kinderbetreuung.
Dienstag zäme ab 55.
Mittwoch 9.00 Uhr überkonfessioneller Frauenmorgen.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00 und 11.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream.
Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Allmendstrasse 4, Zweisimmen

Fr. 3.12., 9.00 Uhr: Anbetungszeit.
So. 5.12., 9.45 Uhr: Abendmahls- und Zeugnisgottesdienst.
Mi. 8.12., 20.00 Uhr: Gebetsabend.
Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68 www.bewegungplus-zweisimmen.ch.

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Do 2.12., 20.00 Uhr: Hauskreise.
So 5.12., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl mit David Glaser. Sonntagsschule / Kinderhort.

Neuapostolische Kirche

Zweisimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 5.12., 9.30 Uhr: Gottesdienst.
Spiez, Stockhornstrasse 26
Sonntag, 5.12., 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. <https://bezirk-thun.nak.ch/>

Jehovas Zeugen

Zweisimmen

Do., 2.12., 19.30 Uhr: Richter 4 bis 5 / Wie befreite Jehova Gott sein Volk durch zwei Frauen?
Sa., 4.12., 19.30 Uhr: Wie sieht die Zukunft der Religion aus? (Offenbarung 18:4)
Weitere Informationen sowie den kostenlosen Zugang zur Videokonferenz können über Tel.-Nr. 079 324 94 82 oder über jw.org erfragt werden.



Die kostbarste Erinnerung an einen Menschen ist die Spur, die seine Liebe in unseren Herzen zurückgelassen hat.
Albert Schweitzer

Weder medizinisches Wissen noch einfühlsame Pflege im Spital, weder die Liebe der Familie noch die moralische Unterstützung durch viele Mitmenschen konnten helfen.

Wir mussten unsere liebe

Therese Rufener-Hänni

8. Juni 1950 bis 26. November 2021

gehen lassen.

Sie hat ihre kurze schwere Krankheit bis zuletzt mit Mut und bewundernswerter Tapferkeit getragen.

Wir danken dir für alles, was du uns in deinem Leben geschenkt hast.

Wir sind traurig:
Hans Rufener
Andrea und Gerhard Scheffold-Rufener
Simone Rufener
Geschwister, Verwandte und Freunde

Traueradresse: Hans Rufener, Oberlandstrasse 94, 3700 Spiez

Gemeinsam nehmen wir von Therese Abschied am Montag, 6. Dezember 2021, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Spiez. Besammlung bei der Aufbahrungshalle mit anschliessender Trauerfeier in der Kirche.

Bitte beachten Sie in der Kirche die aktuelle Zertifikats- und Maskenpflicht.

Anstelle von Blumen Spenden, unterstützen Sie bitte die Stiftung Theodora, Clowns für unsere Kinder im Spital, IBAN CH51 0900 0000 1006 1645 5, mit dem Vermerk: Therese Rufener-Hänni.



Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung. Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung in eine stille Freude. Wir tragen das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel, sondern wie ein kostbares Geschenk in uns.
Dietrich Bonhoeffer

Tieftraurig, aber von Herzen dankbar nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester, Schwägerin, Tante, Gotte, Cousine und Freundin

Margaritha Schneiter-Maurer

5. September 1947 – 29. November 2021

Liebevoll umsorgt und betreut von den Mitarbeitenden der Pflegeabteilung des Maison Claudine Pereira durfte sie am Montag, 29. November 2021 friedlich einschlafen.

Wir werden sie sehr vermissen. Die Erinnerung an all das Schöne, das wir mit ihr zusammen erleben durften, tragen wir für immer in unseren Herzen.

In stiller Trauer:
Robert Schneiter-Maurer
Andreas und Monika Schneiter-Berger
Christoph Schneiter mit Jewa
Thabea Schneiter und Maurizio Calderini mit Nicolas Hanspeter und Marlies Maurer-Rieder
Ursula und Walter Holderegger-Maurer
Dorothea und Jürg Müller-Maurer
Verwandte und Freundinnen

Die Urnenbeisetzung und Trauerfeier, zu der Sie herzlich eingeladen sind, beginnt am Dienstag, 7. Dezember 2021 um 12 Uhr bei der Aufbahrungshalle in Saanen.
(In der Kirche gilt Zertifikatspflicht.)

Wer im Gedenken an die Verstorbene gerne etwas tun möchte, kann anstelle von Blumen dem Maison Claudine Pereira, Saanen, eine Spende zukommen lassen. Saanen Bank, IBAN CH03 0630 0016 9510 9791 0, Vermerk: Margaritha Schneiter.

Traueradresse:
Robert Schneiter, Bettlersmattweg 21, 3778 Schönried

Dient als Leidzirkular



Vreni

es flissigs Beieli

Mir si truurig das üsi Schwöschter, Mueter, Grossmueter, Tante, gstorbe isch. Wie es flissigs Beieli isch si immer fuer alli da gsi.

Ida Verena Dijkstra-Schmid

Wimmis, CH	Bergen (NH)
8-10-1932	26-11-2021

Tjeerd en Els
Niels en Carmen, Jesse

Mila en Daan

Adrienne en Willem
Milo en Lara, Zino

Familie Schmid, Familie Baumann

Die Abschiedsfeier findet in Holland im Familienkreis statt.

Korrespondenzadresse: Familie Dijkstra, Westerweg 2, NL-1862CE, Bergen (NH)
afscheid.vreni@gmail.com

herzlich



Dominic Zürcher

THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

033 654 40 50 thomasrubin.ch Seestrasse 34, 3700 Spiez

Du hast gelebt für Deine Lieben, all Deine Müh und Arbeit war für sie. Liebes Mami ruh in Frieden, vergessen werden wir Dich nie.



Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied von unserem herzensguten Mueti, meiner Schwiegermutter, meinem Spiez-Grosi, meiner Schwester, unserer Schwägerin, Tante und meinem Gotti

Rosa Widmer-Lobsiger

10. Dezember 1923 bis 16. November 2021

Nach einem erfüllten und arbeitsreichen Leben, das in den letzten Monaten immer schwerer wurde, durfte Rosa kurz vor ihrem 98. Geburtstag im Solina Spiez friedlich einschlafen.

Erinnerungen an ihre Liebenswürdigkeit, die grosse Lebensfreude und viele gemeinsam verbrachte Jahre werden uns helfen, wieder Fuss zu fassen.

B'hüet Di Gott.

Wir vermissen Dich sehr:
Silvia Widmer
Christine und René Regli-Widmer
Selina Regli
Hanni und Alfred Tschamper-Lobsiger
Verwandte und Bekannte

Die Urnenbeisetzung hat aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Spiez stattgefunden.

Herzlichen Dank an Alle, die unsere Mama in den letzten Monaten gepflegt, betreut und begleitet haben.

Traueradresse: Christine Regli-Widmer, Hondrichstrasse 33, 3700 Spiez

Daniel Lochbrunner

Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

AGVS-Fahrzeugmarkt



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Mülten
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Opel Mokka-e – Styling-Vorbild für die ganze Marke

Saubertechnik für den Opel Mokka-e

Der neue Opel Mokka hat es in sich – besonders mit Elektromotor. Denn er ist stark, wendig und modern. Wir prüften ihn als Grünschnabel.

Opel hat den Trick raus. Mit dem Mokka-e lassen auch Passfahrten meistern ohne Reichweitenangst. Der neue Mokka-e ist ein Crossover der neusten Generation. Aussen auffallend lackiert, ist er innen ein kompakter Fünfplätzer mit grosser Konnektivität. Die Digitalisierung ist weit fortgeschritten und lässt so ein zeitgemässes

Leben an Bord zu. Die perfekt am Körper anliegenden Sitze sind genauso herausragend, wie die Assistenten, die für Sicherheit und Komfort sorgen. Also nichts von Grünschnabel, der noch viel lernen muss. Mit einem Kofferraumvolumen von 310 bis 160 Liter fasst der Mokka-e kaum weniger als sein thermisch betriebener Bruder.

Dynamischer Stromer
Wie bei Elektroautos üblich, beschleunigt der Mokka-e mit 100



Innen dynamisch: Der Opel geizt nicht mit inneren Werten.

kW/136 PS innerorts in 3,7 Sekunden auf 50 km/h, ein sportlicher Wert. Wer allerdings eine längere Fahrt vor sich hat, sollte behutsamer mit dem Strom umgehen, denn die 50 Kilowattstunden-Batterie leert sich auf 100 km um bis zu 18,3 kWh. Bergauf sind es noch mehr, was aber durch die Rekuperation beim Abwärtsfahren teilweise wieder ausgeglichen wird. Laden dauert unterschiedlich lange, je nach Anschluss. In jedem Fall macht der Mokka-e in Kurven und auf welliger Fahrbahn grossen Spass, denn sein Fahrwerk ist absolute Spitze.



Auf Testfahrt: Der Opel Mokka-e bezwang den Sustenpass locker.

Fahrbericht: Seat Tarraco FR e-Hybrid



Feuriger Spanier: Als e-Hybrid hat er die grösste Leistung der Reihe.

Das Elektrozeitalter hat begonnen

Nach dem Leon e-Hybrid kommt nun der Tarraco e-Hybrid. Damit wird das grosse Seat-SUV vielseitiger und für die Zukunft gerüstet.

Auch die Spanier machen mit der Elektrifizierung vorwärts. Das erfahren wir mit dem roten, 5-plätzi- gen Tarraco FR. Aussen und innen ist der Tarraco geblieben, was er von Anbeginn her war; ein geräumiger Kombiwagen nach SUV-Ma- nier. Seine Sicherheitsarchitektur ist im FR überdurchschnittlich gut, denn es stehen praktisch keine Optionen zur Wahl. Ebenfalls aus dem VW-Baukasten stammt das Navigationssystem, das zu Beginn einer Fahrt immer ein paar Ziele, die bereits eingegeben wurden, an- bietet. Aber wer fährt schon zwei- mal an den gleichen Ort, ohne sich an den Weg zu erinnern? Der Lade- raum stellt 700 bis 1920 Liter Volu-

men zur Verfügung. Bis zu 1,8 Ton- nen schwere Anhänger können an den Haken genommen werden.

Oft Nachladen ist wichtig
Der TSI-Motor allein leistet 110 kW (150 PS). Der Elektromotor liefert 86 Kilowatt (115 PS), was zur Systemleistung von 180 kW führt. Die Kraft wird über ein Doppel- kupplungsgetriebe an die Vorder- achse abgegeben. Ist die Batterie geladen ergeben sich tolle Fahr- leistungen. Leider ist sie bereits nach rund 40 km leer, so dass der Benziner ordentlich arbeiten muss, um auf der Autobahn mitzu- halten. Da hilft nur häufiges Nach- laden des Akkus, sollen die Fahr- werte gut und der Verbrauch tief sein. Natürlich hat der Tarraco den Vorteil, dass mit ihm eine Spanien- reise durchaus möglich ist, denn Benzin ist immer verfügbar.



Sachlich und digital: Innen überzeugt der Tarraco FR total.

Technische Daten + Preis

Modell:	Seat Tarraco FR PHEV
Karosserie:	5 Türen, 5 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4735 B: 1839 H: 1674
Motor:	4-Zyl, 1395 cm³, Benzin-El.
Leistung:	180 kW/245 PS ab 5000/min
Drehmoment:	400 Nm ab 1550/min
Antrieb:	6-Gang aut / Heck
Spitze:	202 km/h, 0-100 7,5 s
Verbrauch:	2,2 l/100 km, CO ₂ 50 g/km
Preis Fr.:	52'850.-; TW Fr. 55'740.-
Infos:	www.seat.ch

Auto-Neuheit für das Simmental

DS-4: Die neue Mittelklasse aus Frankreich

Der Luxus-Ableger von Citroën baut sein Angebot kontinuierlich aus. Mit dem DS-4 deckt er neu die gehobene Kompaktklasse ab

Er wird auf dem gleichen Monta- geband zusammengebaut, wie der Opel Insignia oder das SUV Opel Grandland, nämlich in Rüssels- heim. Tatsächlich scheint die Ver- arbeitung auf den ersten Blick vollkommener als jene bei Auto

aus Frankreich. Die dynamische Linienführung erheischt Aufse- hen, das geräumige Interieur ver- strömt Wohlbefinden sowie viel Platz. Das Extendet Head-up-Di- splay zeigt seine klaren Angaben rund vier Meter vermeintlich vor der Windschutzscheibe. Das DS- Iris-System bietet sensorische und erlebnisorientierte Techno- logie mit Sprach- und Gestensteu- erung. Auf den Nutzer abgestimmt,

können verschiedene Profile an- gelegt werden, die automatisch geladen werden, wenn der jewei- lige Fahrer(in) einsteigt.

Antrieb nach Mass
Den DS-4 gibt es mit einem Die- sel- sowie drei unterschiedlich starken Benzinern. Wir sind je- doch mit dem DS-4 E-Tense PHEV unterwegs, dem in der Schweiz die besten Chancen vorausgesagt werden. Darin sorgen ein 180-PS- Vierzylinder und ein Elektromot- or mit 110 PS (81 kW) für eine Systemleistung von 225 PS und 360 Nm. Die 12,4 kWh grosse Bat- terie ermöglicht eine rein elektri- sche Reichweite von rund 50 Kilo- metern. Die Rekuperation ist gut. Nachgeladen wird über Nacht in der eigenen Garage. Wie in einer Sänfte werden die Insassen über Bodenwellen und Kurven getra- gen. Verantwortlich dafür sind Kameras die Unebenheiten entde- cken und die Stossdämpfer blitz- schnell darauf einstellen. Das Fa- zit fällt positiv aus, weil es der DS-4 sehr gut macht.



Rassige Linie: Der neue DS-4 bietet eine sportliche Optik und Charme.

Redaktion: Roland Hofer



SUV

Jaguar F-Pace mit Facelift

Zahlreiche Verbesserungen an der Optik und eine deutliche Aufwer- tung des Interieurs zeichnen den jüngsten Jaguar F-Pace aus. Auf der technischen Seite ist der nachladbare Hybrid zu erwähnen. Ihm stehen über 400 PS zur Verfügung. Aber auch die Reihensechszylinder (3-Li- ter, 400 PS) und der Zweiliter Diesel (204 PS) vermögen zu überzeugen.



Stark überarbeitet: Das grosse Jaguar-SUV passt nun noch besser.

BEAUTIFUL FAST CARS

NEW JAGUAR F-PACE PLUG-IN HYBRID

Spüren Sie im neuen Jaguar F-PACE Plug-in Hybrid die Zukunft! Mit der doppelten Power eines modernen Verbrenners und eines innovativen Elektromotors sowie dem preisgekrönten Pivi Pro Infotainment-System erreichen Sie ein noch nie dagewesenes Level an Komfort und Fahrfreude in einem SUV.

Jetzt Probe fahren!

garage burri ag
aarestrasse 12, 3600 thun

F-PACE P400e PHEV, Automatikgetriebe, 2.0 l, 404 PS (297 kW), Gesamtverbrauch: 2,6 l/100 km, CO₂-Emissionen 58 g/km. Energieeffizienz-Kategorie: B.



Egal.....

wo Sie ihren Wagen gekauft haben, wir sorgen gerne für ihn.
Renault + Dacia Schuck Reutigen
033 657 28 08
www.schuck-garage.ch

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Adventesimmung am Thunersee

Eingesandt: Christine Brönnimann, Spiez

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15 052 Expl. (WEMF-beglaubigt 2020).

Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiss 0.81 – Titelseite 0.99 / mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60

Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 48.50) Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7,7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.-, (Preise inkl. MwSt.)

Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus vier Anzeigern, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- und Interlaken Anzeiger, Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutiger, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

MARKTPLATZ

WEIHNACHTSWUNSCH-BAUM «GSCHÄNKLI FÜR SENIORE»

Die Aktion «Gschänkli für Seniore» verbreitet seit vielen Jahren Festtagsfreude. Auch dieses Jahr können wieder grosse und kleine Weihnachtswichtel Wünsche von betagten, einsamen Menschen in der Region erfüllen. Initiiert wird die Aktion vom häuslichen Betreuungsdienst Home Instead.

Das Prinzip ist ganz einfach: Senioren oder ihre engen Betreuer*innen schreiben einen Wunsch auf. Dieser wird an einen Weihnachtsbaum an einem besonders gut frequentierten Ort gehängt. Jeder, der mitmachen möchte, kann einen Wunsch abnehmen, erfüllen und das Päckli direkt vor Ort wieder abgeben. Pünktlich zum Fest verteilen die Initiatoren die Gschänkli persönlich an die glücklichen Empfänger.

Die Wünsche sind klein und vielfältig. So stehen z.B. Socken, ein Schal, Malstifte, Wolle, Kleidungsstücke oder Pflegeprodukte auf den Kärtchen. Wenn sich ihr Wunsch erfüllt, sind Freude und Dankbarkeit bei den Beschenkten riesig. Eine Seniorin fasste ihr Glück in Worte: «Vielen, vielen Dank! Zu erleben, dass jemand an mich denkt, ist unglaublich schön. Ich könnte weinen vor Freude.»

Der Berner Oberländer Weihnachtswunsch-Baum steht vom 1. bis 13. Dez. beim Kundendienst im Warenhaus LOEB in Thun.

Alle Details finden Sie vor Ort oder unter www.homeinstead.ch/gschaenkli

Durchgeführt wird «Gschänkli für Seniore» von Home Instead in enger Zusammenarbeit mit gemeinnützigen Vereinen und Organisationen, Kirchen, Sozial-, Entlastungs- und Spitex-Diensten sowie Alters- und Pflegeheimen. Diese wählen die Senioren aufgrund ihrer persönlichen Situation aus. Regina Stössel, Fachberaterin bei Home Instead, dazu: «Wir sind tagtäglich für Seniorinnen und Senioren im Einsatz und sorgen dafür, dass sie sich wohl und geborgen fühlen. Mit dieser Aktion wollen wir einen kleinen Beitrag für betagte Menschen leisten, denen es nicht so gut geht, die einsam oder von Armut betroffen sind.»



DER NEUE JEEP®

COMPASS

DER NAME IST DAS EINZIGE, WAS SICH NICHT GEÄNDERT HAT*



MEHR ENTDECKEN AUF WWW.JEEP.CH

*NEUES DESIGN, NEUES INTERIEUR, NEUE TECHNOLOGIE, NEUE SICHERHEITSSYSTEME.



Jetzt mit kostenloser Mitgliedschaft im exklusiven Jeep Wave® Programm. Entdecken Sie mehr auf www.jeep.ch

Jeep® ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC.



Centralgarage AG | Bernstrasse 47 | Thun/Steffisburg | Tel. 033 439 74 74 | www.centralgarage-thun.ch



Wir bieten Lehrstellen im 2022 als **Zimmermann/Zimmerin Schreiner/-in Bodenleger/-in**

Mit Begeisterung für das Produkt Holz und einem tollen Team sind wir tätig in den Bereichen konventioneller Chaletbau, Elementbau, Umbau und Renovationen, Küchenbau, Türen, Schränke, individuelle Schreinerarbeiten sowie Bodenbeläge. Das Team wie auch die Lehrlingsausbildung liegen uns sehr am Herzen. Dich erwartet ein abwechslungsreicher Arbeitsalltag inmitten der Adelbodner Berge. Ruf uns an oder sende uns Deine Bewerbungsunterlagen.

David Feigenwinter Leitung Schreinerei david.feigenwinter@burnag.ch 033 673 81 64	Martin Trummer Leitung Zimmerei martin.trummer@burnag.ch 033 673 81 51
Patrick Künzi Leitung Bodenbeläge patrick.kuenzi@burnag.ch 033 673 81 71	Holzbau Burn AG Bonderlenstrasse 3 3715 Adelboden



Das Wohlfühl-Heim bietet 14 Bewohnern/innen ein Zuhause. Wir betreuen und pflegen mit Herz, Zeit und Fachwissen.

Wir suchen per Januar 2022 oder nach Vereinbarung eine/einen **Köchin/Koch 50%** (mit oder ohne Fähigkeitszeugnis)

Sie arbeiten als Alleinkoch und sind zuständig für die Zubereitung von ca. 30 Mahlzeiten.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto **WFH Alters- und Pflegeheim GmbH**
Allmendstrasse 15, 3638 Blumenstein
www.wfh-blumenstein.ch



Werden Sie Teil unseres Teams

Wir sind ein international tätiges Familienunternehmen bestehend aus insgesamt acht Schwestergesellschaften und rund 500 Mitarbeitenden weltweit. Als Firma setzen wir auf Dynamik, Innovation und langfristige Erfolge in der Entwicklung und Produktion von Hydraulikventilen, Systemlösungen und der Elektronik.

Am Standort in Frutigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

POLYMECHANIKER:IN VORRICHTUNGSBAU UND ARBEITSPLATZGESTALTUNG

Aufgabengebiet

- Herstellen von Prüf- und Montagevorrichtungen
- Aufbau und Optimierung von Montagearbeitsplätzen
- Ausarbeiten und Umsetzen von kreativen Lösungen
- Erarbeiten von Verbesserungsprozessen inkl. Umsetzung

Anforderungen

- Ausbildung als Polymechaniker:in EFZ
- CAM-Programmierung (vorzugsweise Esprit)
- Hohes Mass an Selbstständigkeit und Qualitätsbewusstsein
- CAD sowie Lean, 5S, SMED usw. Kenntnisse erwünscht
- Freude am Arbeiten mit Lernenden
- Teamplayer

Wir bieten Ihnen

- Modernen Arbeitsplatz
- Zukunftsorientiertes Produktionsumfeld
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- Interessante Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessiert?

Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen und freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail.

Wandfluh AG, Urs Brügger, Leiter Personal
Postfach, CH-3714 Frutigen, Tel. 033 672 72 00
E-Mail: personal@wandfluh.com, www.wandfluh.com

SOLUTIONS SINCE 1946

Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 21.1.2021 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag



GEBEN SIE KINDERN IN NOT EIN ZUHAUSE

SOS KINDERDORF
www.sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2



Wir sind ein innovatives, zukunftsorientiertes Unternehmen in Thun. Unsere moderne Infrastruktur sowie das breite Fachwissen in der Planung und Produktion zeichnen uns aus.

Zur Verstärkung des Montageteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen verantwortungsbewussten, zuverlässigen und engagierten **Metallbauer (m/w) als Monteur / Chefmonteur**

Ihre Herausforderung

- Anfertigung von anspruchsvollen Metallkonstruktionen selbstständig nach Plan
- Montage von verschiedenen Metallbauprodukten
- Diverse Schweissarbeiten
- Anlaufstelle für die Bauleitung, den Werkstattleiter und unsere Projektleiter

Ihre Kompetenz

- Abgeschlossene Berufsausbildung als MetallbauerIn EFZ
- Einige Jahre Berufserfahrung
- Anhänger- und Staplerprüfung von Vorteil
- Selbständiges, unternehmerisches Denken und Handeln
- Belastbar, flexibel und kommunikativ
- Freundliche, offene und teamfähige Persönlichkeit
- Fahrausweis B

Ihre Perspektiven

- Sorgfältige Einarbeitung an einem topmodernen Arbeitsplatz
- Angenehmes Arbeitsklima in einem motivierten Team
- Optimale Anstellungsbedingungen

Ihr Kontakt
Stauffer Metallbau AG - Moosweg 44 - 3645 Gwatt
info@stauffermetallbau.ch - www.stauffermetallbau.ch

Wir suchen per 1. Februar 2022 eine/n **Hauswart/-in für die Pfrundscheune**

Zu den Aufgaben gehören die laufenden Reinigungsarbeiten von ca. 3 Std./Woche (mehrere Kontrollgänge), die Generalreinigung sowie kleine einfache Unterhaltsarbeiten.

Interessiert?
Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Verwalterin. Sie steht telefonisch oder per E-Mail auch zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung.



Ev.-ref. Kirchgemeinde Erlenbach
Sara Künzi, Verwalterin
Kirchweg 316e
3762 Erlenbach im Simmental
info@kirchgemeindeerlenbach.ch
079 822 62 30

Die Bio Krone in Spiez sucht ab 1.1.22 einen **Marktfahrer/Chauffeur** für den Wochenmarkt in Interlaken Dienstag & Samstag.

Sind Sie körperlich fit, handwerklich begabt und motiviert, dann melden Sie sich bitte bei Jsabella Wyss (Geschäftsführerin) unter 079 242 68 71.



Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Als etabliertes Architekturbüro im Berner Oberland planen und realisieren wir anspruchsvolle Projekte und sind in vielen Bereichen der Planung und Ausführung tätig.

Zur Verstärkung unseres 13-köpfigen Teams suchen wir nach Vereinbarung:

ArchitektIn 100%
für Projektleitung, Ausführungs- und Detailplanung

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als ArchitektIn mit Hochschulabschluss. Ausserdem verfügen Sie über breites KnowHow im Planungsprozess, sowie über Erfahrung in der Leitung komplexer Projekte. Sie denken und handeln unternehmerisch und freuen sich darauf, schrittweise Führungsverantwortung zu übernehmen? Bei einem allfälligen Interesse, besteht zudem die Möglichkeit zum Einstieg als Partner.

Junior ArchitektIn / ZeichnerIn EFZ Architektur 100%
für Ausführungs- und Detailplanung

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung, bieten Erfahrung in der Ausführungs- und Detailplanung, sind teamfähig und haben eine selbständige Arbeitsweise. Zur Vervollständigung Ihres Profils beherrschen Sie die deutsche Sprache (mündlich und schriftlich) und besitzen fundierte CAD-Kenntnisse.

Wir bieten Ihnen vielseitige, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Projekte, sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Sind Sie daran interessiert, mehr darüber zu erfahren? Dann senden Sie Herr Claes bitte Ihre elektronischen Bewerbungsunterlagen zu. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Herr L. Claes
l.claes@ateliermarti.ch

ateliermarti architekten ag
Am Lauener 8, 3800 Unterseen
www.ateliermarti.ch



Die jetzt Frutigland AG bietet Menschen mit Betreuungsbedarf einen auf ihre Bedürfnisse angepassten Wohn- und Lebensraum. Innerhalb der beiden Institutionen jetzt Andristmatte in Frutigen und jetzt Fröschenmoos in Reichenbach stehen 104 Einzelzimmer für den stationären Aufenthalt zur Verfügung, zusätzlich besteht ein Angebot für Tages- und Ferienaufenthalte.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/-n **Hauswart/-in mit eidg. Fachausweis**
Arbeitspensum 100%

Sie sind zuständig für unseren Standort jetzt Fröschenmoos in Reichenbach mit 60 Einzelzimmern plus drei zusätzlichen Zimmern für Kurzaufenthalte. Der Bau stammt aus dem Jahre 2016 mit entsprechend neuer und anspruchsvoller Technologie und Technik. Zudem betreuen Sie zwei externe Liegenschaften, welche durch uns verwaltet werden.

Ihre Aufgaben

- Verantwortung für den Unterhalt und Betrieb des Gebäudes inkl. Umgebung
- Kontrolle, Überwachung und Instandhaltung der Anlagen und der Haustechnik
- Durchführung von nötigen Reparaturen und Renovationen
- Verantwortung für die Ausbildung der Lernenden
- Verantwortung für die Umsetzung fachspezifischer Richtlinien und Einhaltung sämtlicher relevanter Vorschriften und Auflagen im Fachbereich
- Verantwortung für alle sicherheitsrelevanten Anliegen als SIBE
- Mitverantwortung für Sicherheit und Gesundheitsschutz sowie Gefahnermittlung und Risikobeurteilung
- Mitverantwortung für die Qualitätssicherung und das Controlling
- Verantwortung für die Einhaltung des Budgets und die Lagerbewirtschaftung
- Mitarbeit in der Reinigung
- Pikett- und Winterdienst

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung Hauswart/-in mit eidg. Fachausweis
- Handwerkliche Grundbildung oder Fachmann Betriebsunterhalt EFZ mit mehrjähriger Erfahrung
- EKAS-/SIBE-Kenntnisse oder die Bereitschaft, den Kurs zu besuchen
- Führerausweis Kategorie B
- Bereitschaft zu Einsätzen ausserhalb der regulären Arbeitszeit bei Notfällen
- Hohe Sozialkompetenz, Empathie und wertschätzender Umgang mit allen Anspruchsgruppen
- Teamfähige, integre, offene und belastbare Persönlichkeit mit Organisationstalent
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Interesse am älteren Menschen

Wir bieten Ihnen eine attraktive, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe in einem dynamischen, zukunftsorientierten und innovativen Unternehmen mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen.

Senden Sie Ihre Bewerbung bis 15. Dezember 2021 an: jetzt Frutigland AG, André Saegesser, Dorfstrasse 9, 3713 Reichenbach, Telefon 033 676 82 82, andre.saegesser@jetzt-fru.ch

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website www.jetzt-fru.ch oder direkt bei Theres Reichen, Ressortleitung Hotellerie & Infrastruktur, Telefon 033 676 82 82.

100% natürlich NÄHEN

bis 500 CHF sparen
+ ECO Plant Bags aus Schweizer Leinen mit Pflanzenset geschenkt.

BERNINA
made to create

Aktion im BERNINA Nähcenter Iseli bis 31.12.2021 oder solange Vorrat.

iseli NÄHCENTER
Oberlandstrasse 17 · 3700 Spiez · 033 654 34 84
Schwäbischgasse 4 · 3600 Thun · 033 222 51 33
info@naehcenter-iseli.ch · www.bernina-naehmaschine.ch

Nähcenter Iseli AG
Oberlandstrasse 17 · 3700 Spiez · 033 654 34 84
Schwäbischgasse 4 · 3600 Thun · 033 222 51 33
info@naehcenter-iseli.ch · www.bernina-naehmaschine.ch

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise: Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren Anzeigern erscheinen.

Wählen Sie eine beliebige Kombination folgender amtlicher Anzeiger im Berner Oberland:

Thuner Amtsanzeiger	57'004 Exemplare
Anzeiger Interlaken	26'179 Exemplare
Simmentaler Anzeiger	15'052 Exemplare
Frutiger Anzeiger	10'597 Exemplare
Anzeiger von Saanen	4'576 Exemplare

Inseratepreise berechnen unter: www.beokombi.ch

NEU

Ihr Neujahrsglückwunsch im Simmentaler Anzeiger

Diese Inserate bieten eine gute Möglichkeit Ihren Freunden, Kunden und Geschäftspartnern positive und aufbauende Glückwünsche zu übermitteln, denn der «Simmentaler Anzeiger» erreicht über 15'100 Haushaltungen der beiden Verwaltungskreise Ober- und Nidersimmental.

Die Glückwünsche erscheinen in der Altjahrswoche am 30.12.2021.

Bitte senden Sie uns Ihre Vorlage raschmöglichst per Mail an anzeiger@ilg.ch und profitieren von den günstigen Konditionen auf diesen Sonderseiten.

Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

OFFIZIELLE
Simmentaler Anzeiger
Verlag Simmentaler Anzeiger
Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
anzeiger@ilg.ch | www.simmentaleranzeiger.ch

Kreuzworträtsel

OTTO'S Santa Leila Amarone
Valpolicella DOCG
Jahrgang 2018*
Traubensorten: Corvina, Corvinone, Rondinella

13.95 statt 23.90
75 cl

OTTO'S Santa Leila Ripasso Superiore DOC
Jahrgang 2018*
Traubensorten: Corvina, Corvinone, Rondinella

7.95 statt 12.90
75 cl

Riesenauswahl. Immer. Günstig. ottos.ch

Wandmalerei	Ost-europäer	abtauen	mit einer Hand geführtes Ruder	griech. Göttin des Todes-schicksals	Treibstoff für Otto-motoren	Bestimmung durch das Glück	immergrüne Kletter-pflanze	Lied-vortrag	weibl. Vorname	die Sonne betreffend
					Epos von Vergil † 19 vor Christus					
Unglücks-prophe-zeiung								Abk.: Süd-südost		
heftiger Fall					Meeres-fisch					
franz.: Salz				Schnee-hütte Vorname Zolas †				US-Basket-bolliga (Kf.) Acker-gerät		
					Samen einer Kultur-pflanze		Stadt u. Fluss in Tsch-echien			
Ort am Zürich-see	Meeres-raub-fisch		dalmati-nische Insel		Abk.: Kantons-spital St. Gallen				Gebirgs-stock in Grie-chenland	Schwanz-lurche
Hauptort eines Halb-kantons								Vorname d. Histori-kers Mann † 1994		
					Schweizer Schwin-gekönig (Harry)					
Flam-men-zeichen	Deck-schicht						Unbe-weglich-keit	ugs.: Hub-schrauber (Kurz-w.)		Kletter-pflanze
					ital. Geist-licher		Mix-getränk (engl.)			
									Kurzform von Assistent	bibli-scher Ort in Gallia
					beson-dere Aus-strahlung		Vorname Delans Abk.: autonom			
					nichts anderes			Abk.: Swiss Market Index		
					Mittel-meer-winde					

Gewinnen Sie einen von **6 OTTO'S** Gutscheinen à je Fr. 20.—

OTTO'S 40 JAHRE ANS ANNI

ottos.ch

Lösungswort Ausgabe 48

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 47: STILLGELD
Gewinner: Beatrice Rothermann, Spiez; R. Anthamatten, Zweisimmen; Andreas Stocker, Oey; Erna Hantz, Spiez; Peter Thöni, Spiez; Kathrin Leonardi, Spiez.

EM ELECTROCONTROL AG

Ihre Experten im sicheren Umgang mit Strom

Unsere Dienstleistungen:

Elektrokontrolle als unabhängiges Kontrollorgan

- Periodische, Abnahme- und Schlusskontrolle
- Kontrolle bei Handänderung
- Akkreditierte Inspektionsstelle
- Blitzschutz
- Pronovo-Auditstelle

Beratung

- Expertisen
- Kompetenzzentrum
- Maschinensicherheit
- Schaltgerätekombination
- Messmittelmanagement
- Gebäudeenergienachweis der Kantone (GEAK)

Betreuung

- Arbeitsschutz
- Arbeitssicherheit (EKAS/SUVA)
- Netzbetreiber (Trafobesitzer)
- Elektro-Sicherheitskonzept
- Bewilligung nach NIV Art. 13, 14, 15

Analysen

- Netzqualität, Thermografie, Elektrobiologie

Ausbildung

- Bewilligung nach NIV Art. 13, 14, 15
- Fachleute Elektro/PV
- Fachleute Gebäudeunterhalt, Facility-Manager
- Fachleute HLKS/HFA
- Geräteprüfung nach SNR 462638
- BLS/AED-Kurse für alle Interessierten

Geprüfte Elektroinstallationen bedeuten Sicherheit für Mensch und Gebäude. Testen Sie unsere Qualität; wir freuen uns darauf, Sie zu begeistern!

Josip Jukic
3770 Zweisimmen
079 910 02 30
josip.jukic@electrocontrol.ch

Telefon 0800 99 99 66 · info@electrocontrol.ch · www.electrocontrol.ch

Für aussergewöhnliche Touren - ein spezieller Bergführer

- Kilimanjaro mit Safari und Baden 01.01. - 17.01. 2022 Fr. 6'280.-
- Skitourenwoche Ofenpass 05.03. - 11.03. 2022 Fr. 1'270.-
- Skihochtouren Saas Fee/Zermatt 05.05. - 11.05. 2022 Fr. ab 950.-
- Kilimanjaro mit Safari und Baden 03.09. - 19.09. 2022 Fr. 6'280.-
- Kletter-, Genusswoche, im Süden 25.09. - 01.10. 2022 Fr. 980.-
- Rund um den Manaslu 20.10. - 09.11. 2022 Fr. 4'950.-
- Kilimanjaro mit Safari und Baden 31.12. - 16.01. 2023 Fr. 6'280.-

Interessiert?
Melden Sie sich unverbindlich für detailliertere Auskünfte und Infos.

Jürg Martig
Bergführer
3702 Hondrich
079 347 37 28
juerg.martig@bluewin.ch



Für spezielle Touren - ein aussergewöhnlicher Bergführer

Spielen, Gamen, Kaufen, Sex... Dreht sich bei Ihnen alles nur noch um das Eine?

Möchten Sie Ihr Verhalten ändern? Sie und Ihre Angehörigen erhalten bei der Berner Gesundheit entsprechende Information, Beratung und Therapie.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Thun, Interlaken, Meiringen, Frutigen oder Zweisimmen.

Stiftung Berner Gesundheit
033 225 44 00
thun@beges.ch
Chat
www.bernergesundheit.ch
Sichere Online-Beratung:



Berner Gesundheit
Santé bernoise



3700 Spiezwiler
Tel. 033 650 12 60
Dienstag 7. Dez. 2021 ab 19.30 Uhr
Stubete und Je-ka-mi
Gastkapelle:
Schwyzzerörgeli-Trio Balmhorn
Wir freuen uns auf Sie!

AFA
BUS REISEN TAXI TECHNIK
Peter Maffay, Hallenstadion
26. Februar 2022
Fahrt inkl. Ticket ab CHF 138
Skisafari Dolomiten
6. - 13. März 2022
Pp im DZ / HP, inkl. Skipass CHF 1370
Burgund
6. - 10. April 2022
Pp im DZ / HP CHF 1214
Wandern in Rosas
18. - 24. April 2022
Pp im DZ / VP CHF 825
Festspiele Bregenz
Madame Butterfly
Tickets Kat. 1 bis 15.1.2022 buchbar
24.-25. Juli 2022
Pp im DZ / Kat. 1 CHF 390
Während der gesamten Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des BAG sowie die Massnahmen des Reiselandes.
Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

Stärken Sie jetzt Ihr Immunsystem



Im Dezember schenken wir Ihnen, gegen Abgabe dieses Gutscheins, auf Ihren Wareneinkauf

10%

gültig bis 31. Dezember 2021

Öffnungszeiten im Dezember:
Jeden Mittwoch ganzer Tag geöffnet
Schloss-Drogerie AG
C. + Ph. Schoch-Burkard
Bahnhofstr., 3752 Wimmis, Tel. 033 657 17 08

schaufelberger
Tages-Rabattkarte
10% Rabatt
10% Rabatt auf allen Artikeln, ausgenommen: Nettopreise, Gutscheine, Gebühren-Kehrtrichter, Reparaturen.
Keine Rabattkumulation.
Name _____ Vorname _____
(Bitte Tag ankreuzen)
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
Bitte mit Kugelschreiber ausfüllen. Ausschneiden und ausgefüllt vor dem Bezahlen an der Kasse vorweisen.
Einlösbar an einem Tag nach freier Wahl bis 24. Dez. 2021
schaufelberger
für die ganze familie
Thun • Baby-Rose Heimberg
www.schaukelberger-thun.ch

Gschänkli für Seniore
- machen Sie mit!
Weihnachtsbäume mit kleinen Wünschen von Senioren finden Sie hier: LOEB Bern, Biel, Thun; Manor Solothurn
Details unter
www.homeinstead.ch/gschaenkli
Home Instead
Zuhause umsorgt

Tannenbaumverkauf
Samstag 11. Dez. 2021
10.00 - 17.00 Uhr
In der Arena der Sekundarschule Erlenbach
Es gelten die aktuellen Covid-Schutzmassnahmen
Auf Ihren Besuch freuen sich Heinz Kunz Latterbach mit seinem Team

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne - Kanton Bern
Mit Humor geht vieles leichter
Humor ist nicht nur eine Fähigkeit, sondern vor allem ein körpereigenes Instrument, das wir trainieren und nutzen können. Humor macht uns handlungsfähiger, verbindet uns mit unseren Mitmenschen und auch in unserem Körper und Geist. Während diesem Vortrag erhalten Sie Ideen, den Humor im individuellen Alltag zu integrieren.
Referentin: Salome Guggisberg, Humortrainerin, CAS Positive Psychologie Uni Zürich
Dienstag, 7. Dezember 2021, 19.30-21 Uhr
Kirchgemeindehaus, 3770 Zweisimmen
Eintritt frei - Covid-Zertifikatspflicht

1.12. - 31.12.21
WEISSE WEIHNACHTEN
SPARE BIS ZU CHF 1'000
PROFITIERE VON UNSEREN WEIHNACHTSANGEBOTEN
EFFINGERSTRASSE 51 +53 | KROMPHOLZ.CH

SCHÖNI HANDELS AG
Obstlandstrasse 18 3700 Spiez
033 654 34 54
Werkzeuge
Haushalt
Geschenke
Schlüsseldienst
Gartenmöbel
Strandkörbe
BOSCH blau für Profis und Heimwerker/innen mit Profi Ambitionen.
Schöne und praktische Geschenke zu Weihnachten:
* BOSCH-Maschine * Werkzeugkoffer *
* Weber-Grill-Zubehör *

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurbruegg.ch
viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen
ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK
3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 2.12.2021	Freitag 3.12.2021	Samstag 4.12.2021	Sonntag 5.12.2021	Montag 6.12.2021
Lenk 1068 m	-1° / 0°	-7° / 0°	-5° / 3°	-2° / 1°	-4° / 2°
Zweisimmen 941 m	-1° / 2°	-5° / 0°	-3° / 5°	0° / 1°	-3° / 0°
Boltigen 845 m	1° / 2°	-4° / 0°	-2° / 5°	1° / 1°	-2° / 0°
Spiez 628 m	1° / 2°	-4° / 1°	-2° / 5°	0° / 2°	-2° / 1°

Landhuus Shop
Seestr. 3 · 3700 Spiez
by Kawi
Gratis Parkplatz beim Geschäft!
3 Min. vom Bahnhof
20% auf das ganze Wollsortiment
30% auf Winter Kinderjacken Gr. 68-176
Gratis Strickanleitungen beim Wollkauf!
6. Dez. Überraschung

Herzliche Gratulation zur Meisterprüfung!
Wir gratulieren
Simon Bühler
ganz herzlich zur erfolgreich bestanden Prüfung zum Holzbau-Meister.
Für deine Zukunft wünschen wir dir alles Gute und wir freuen uns auf weitere spannende Projekte mit dir.
Team Chaletbau Freidig AG
Lenk
freidig

Sicher Fahren, auch ohne Führerschein.
EMobil
Bis zu 50% Steigfähigkeit
Auch mit Dach!
RS Hilfsmittel
Bernstrasse 292 | 3627 Heimberg
033 438 33 33 | www.rs-hilfsmittel.ch
Mo-Fr: 09:00-12:00 | 13:30-18:00 | Sa: geschlossen

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION
oeltrans ag
Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Paul Stalder Wie d Zit vergeit
«Weisch no», frogt dr Ramseier Brächt si Schuelkolleg dr Haldima Chlöisu, wo sie vor dr Klassezämekunft uf die vergangene Jahr zugg gluegt hei... Grad eso ha ni zugg gluegt, wo ni die Gschichte ufgschribe ha. Heitersch u Ärnchts chunnt drinne vor. Grad eso wie se dr Alltag gschribe het.
171 Site, zu mene Büechli bunde - Fr. 22.-
Erhältlech i dr Buechhandlig oder diräkt bim Verfasser
Paul Stalder, Hondrichstrasse 116, 3702 Hondrich, Tel. 033 654 30 41
Mail: paul.stalder50@gmail.com, www.paulstalder.ch